



本书是日本著名诗人金子美铃的精选集，是她留给世人的永远纯净的童心。由100首主题各异的诗组成，并配有多幅与诗意相合的精美插图，活泼灵动，趣味盎然。诗歌的内容涉及日本的童话、民谣、戏剧、宗教、节日等传统文化，或电影、魔术、西洋镜等舶来文化，是彰显20世纪日本文化的万花筒。

读金子美铃的诗，像在观察屋檐下的晨间露珠，晶莹剔透，担心风吹草动。美空译诗用词简素，节奏如律，气韵明秀，令人心为之倾。——周公度（诗人，作家，《抔物》主编）

金子美铃的诗，不全是悲伤，不全是童稚，美空译出了她悲哀中的赞叹、天真背后的苍凉。——廖伟棠（香港作家，诗人）

译者和诗人之间，存有神秘的灵魂交互。所以，这本译作中的金子美铃，她那令人吃惊、令人心痛的纯净与美，依然那么清晰、那么逼人。——黑陶（诗人，散文家）

作者介绍:

金子美铃（1903—1930），活跃于20世纪20年代的日本诗人。1923年9月，其诗作在《童话》《妇人俱乐部》《妇人画报》《金星》四本杂志同时发表，在诗坛引起巨大反响。

1930年，金子美铃自杀身亡，其作品一度被世人遗忘。至1984年，她生前留下的三本手抄诗集共512首作品才正式续集出版，并即刻受到瞩目，广为流传。迄今为止，金子美铃已有多首代表作被翻译成包括中文在内的英、法、韩等七国文字。

美空，译者，“70后”诗人，江苏无锡人，热爱日本诗歌的译介。诗文见于《青年文学》《小品文选刊》，年度选本《华语诗歌年鉴》等。

目录: 天的那边	1
八百屋的鸽子	2
母雀	4
鸡	5
桂花	6
煤油灯	7
行军将棋	8
魔杖	9
忙碌的天空	10
秋高气爽	12
夜半的风	13
扑克牌的女王	14
老鹰	15
大渔	16
新年和月亮	17
我的老家	19
月亮船	20
弹弹珠	21
吵架之后	23
葬礼游戏	25
野火和蕨	26
奇怪的港口	27
没有家的鱼	28
卖花的老爷爷	29

恶太郎的歌 30  
鱼的春天 31  
春晨 33  
隔壁的孩子 35  
切石 36  
鱼嫁女 37  
给卖鱼的阿姨 38  
树的果实和孩子 39  
蚊帐 40  
茧和墓 41  
女孩子 42  
深夜的天空 44  
麦子的黑鬼 45  
蔷薇的根 46  
散传单的汽车 48  
鼓甲 49  
地里的雨 50  
赤脚 51  
蔷薇的城 52  
葫芦花 53  
纸拉门的画 54  
云 56  
海边的神轿 57  
日历和时钟 58  
花魂 59  
早晨和夜晚 60  
彩虹和飞机 61  
树 62  
茶具架 63  
露 65  
我寂寞的时候，别人不知道  
转圈儿 67  
夜里凋落的花 68  
笑 69  
春天的织机 70  
寂寞的时候 71  
拳螺的家 72  
象 74  
光的笼子 75  
樱花树 76  
看不见的城堡 78  
山樱 79  
仙人 80  
和好 82  
积雪 83  
单脚跳 84  
声音 86  
滚铁环 87  
擦玻璃 88  
做 89  
看不见的星 90  
鹤越 91  
落叶的纸牌 92  
指甲 93

一万倍 94  
孩子和潜水者和月亮 95  
把什么都喜欢 96  
水和影子 97  
我的头发的 98  
玻璃的里面 99  
酢浆草 100  
街 101  
桃花的花瓣 102  
我和小鸟和铃 103  
波浪 105  
奇怪 106  
足拍子 107  
园社 108  
九月十三夜 109  
我寂寞的时候，别人不知道  
奶奶的病 110  
给雪 111  
歌 113  
山和天 114  
牵牛花 115  
红靴子 117  
野蔷薇的花 118  
蝈蝈儿爬山 119  
• • • • • ([收起](#))

[我寂寞的时候，别人不知道\\_下载链接1](#)

## 标签

诗歌

金子美铃

文学

日本文学

广西师范大学出版社

诗人

雅活书系

我想读这本书

## 评论

想赞美译者美空，她是无锡人，与金子美铃隔着遥远的时空链接上了，翻译得非常好，有日文的韵味，把金子美铃诗歌那种透明的轻柔的哀伤的，朦朦胧胧中似有神灵蕴藏的味道传递给了读者。一口气读完了，有几首我读了忍不住掉眼泪。以后应该会给孩子读吧。

——读金子美铃的时候，我好像也回到了童年，重新观察身边的一切，重新思考身边的一切，同时又跟着她一起到花蕊中、到晨露里去旅行，仔细打量着脚下的每一寸土地。这极具立体感的画面给我我很多感悟和启发，这些感悟又化成了一盏灯，远远地照着我向更远的地方走去。

——我一直以为写作者都是有孩子气的，因此他们比别人对这个世界更感兴趣，比别人对这个世界更加敏感，也更容易去关注别人不容易关注的东西，容易找回那些我们在成长过程中容易丢失的东西。

——金子美铃也是这样，她所有的诗作都充满了童年的记忆。那一件件真实的、虚构的往事在她的笔下都活了起来，也唤醒了我的童年。她的诗作单纯却并不幼稚，纯粹却并不忧伤。读她的诗，你能感受到有一股力量直击内心，让我们在深夜里重新回归简单的自己，褪去所有的面具和虚伪。

桂花的香，满满一院子。大门口的风，在门边。进去呢，还是不去呢，在商量。夜半的风是使坏的风，独自走过，多寂寞。合欢的叶子要摇一摇吗？合欢的叶子被摇了，做着乘船的梦。草叶要摇一摇吗？草叶被摇了，做着荡秋千的梦。夜半的风好像很无聊，它独自穿过天空去。满天都是星星，好看的，好看的，弹珠啊。哗啦，弹珠，散开了，从哪个开拿呢。那个星星，一弹，就这样打到了，然后那个星，这样地吃掉它。吃了再吃，也不会变没有，天上的弹珠的星星。山里的山里的小蕨菜，迷糊糊迷糊糊，做着梦。梦到红色翅膀的大鸟，在空中飞。山里的山里的小蕨菜，从梦里醒来在伸懒腰。可爱的拳头，出来一点点。在春日的黎明，在伸懒腰。寂寞的时候，别人不知道。我寂寞的时候，朋友们在笑。我寂寞的时候，妈妈很可亲。我寂寞的时候，菩萨也寂寞。

上层的雪，很冷吧，冰冷的月光照着它。下层的雪，很重吧，上百的人压着它。中间的雪，很孤单吧，看不见天也看不见地。

那么甜又那么苦，想起小林一茶的诗“我知道这世界，如露水般短暂，然而，然而……”

-----  
3.5。说说和诗本身无关的吧，开头应为序的地方是n个“名家推荐”，着实让人不适，金子美铃不需要这些。她的诗剔透，值得一读，译者也很真诚，只是这本书做得一般，定价也虚高……不知道她的诗集的其它中译版如何。

-----  
读了金子美铃的诗，感觉即使诗中的所有的意象都是非常纯真，简单，且美好的事物，读过以后却有一种淡淡的孤独和哀伤。毕竟金子的经历充满不幸，所以我觉得她的诗也承载了她的一部分痛苦，只是她选择以一种坚强，温和，浪漫的方式来表达不幸。产生一种恬淡，接受命运，同情弱小的气息。让我的心灵小小地颤抖。

-----  
特别美好纯真的诗歌，光是翻翻书页就怕打扰到书中插画上的小女孩。“跟谁也不要说呀 在早上院子的角落里 花儿落泪哭了的事 如果流言散开来 被蜜蜂听到 他会像做错了事一样 会把花蜜 还回去的吧”

-----  
上面的雪 很冷吧 冷冷的月照着 下面的雪 很重吧 好几百人踩着它 中间的雪 很寂寞吧 也看不见天 也看不见地  
“很冷、很重、很寂寞”，“冷月照着，人踩着，寂寞的雪看不见天”，读来真的很疼很疼。无论是上面的雪、下面的雪，还是中间的雪，命运都是凄惨苍凉的。这首诗，写的是雪，却深刻地揭露人生哲理，人就像那雪，有处处碰壁的时候，有寂寞空虚冷的时候，有心情压抑的时候。

-----  
有几首诗，玻璃那首，真是让我泪目了。时而欢脱时而深刻，一个纯真的孩子，一个活过了的敏感的姑娘。

-----  
这里有很淡的悲伤/很淡的孤寂/包裹着的干净童心十分珍贵

-----  
自我了结的 27岁的 装帧和 颜色

-----  
买菜的时候看着店铺瓦上的鸽子、在门口犹豫不决的风、在黎明伸开拳头的小蕨菜、剥着蚕豆又担心隔壁孩子被骂的金子美玲，就连这么温柔的人也没能找到活下去的办法。

-----  
书很美，淡蓝的封面配上简约的设计，诗未读就已醉了一半，另一半留给童趣又不失深意的诗文，你可以半小时读完整本书，也可以花上一周甚至更久的时间慢慢品，还可以读给孩子听，或许他们更能理解这童话般的文字吧！

-----  
最喜欢的童谣诗人，没有之一。向身边朋友推荐n次了，一个成年人写童谣总会有成人的想法，可是金子美铃是看不到这点的，真的是一个童真童稚的状态。

-----  
“我想要喜欢 不管什么什么都喜欢”，读着莫名戳中痛点。儿时对一切充满好奇，喜欢云朵，喜欢牛羊，喜欢地皮菜，甚至对鼻涕虫都能生出一种别样的怜爱；现在，想要喜欢自己，喜欢身边人，喜欢所拥有的一切，然而只剩下了“想”……“想喜欢”和“去喜欢”隔着一万个自我防备的理由，我们无法再敞开心扉面对一切，包括自己。我想要喜欢，不管什么，什么都喜欢……

-----  
我想要喜欢 不管是谁 谁都喜欢 医生也好，鸟儿也好 谁也不落下 想要全部都喜欢。如此热爱生活的人写出的诗也必然明媚，虽然很多诗是孩子的口吻，但至今读来，也能给人力量。

-----  
记得之前看过金子美铃的一句诗，一直记在心里——在谁都没有到过的原野尽头，青色的小鸟死去了，在很冷，很冷的，黄昏。每一个字，甚是凄惨。黄昏这个意象，本就有着特别的意义，在黄昏中死去的青色小鸟，是那么悲惨，跟诗人的命运多么相像。

-----  
幼年丧父，母亲改嫁，爱情不幸，婚姻悲惨，26岁自杀...  
读她的诗歌，却仿佛听一位小姑娘的心声，尤让人感到明净、纯真、惊奇和对美好的爱的向往，却又常伴随着一股直击读者内心深处的忧伤、孤独、脆弱。  
细想其身世，愈加叹惋，又是一位早夭的天才。  
她最快乐的那段时光，应该是童年泡在书店的日子吧。

-----  
“把什么都喜欢”——正是世界予以恶意，她还以柔情。

-----  
来回的看，还是《桂花》最是喜欢 桂花的香 满满一院子 大门口的风 在门边 进去呢

还是不去呢 在商量

进去吧，会惊扰庭院里的人儿吧？不去吧，那浓浓的花香，那动人的画面，吸引着我呀！

金子美铃的诗站在孩子的视角，写出孩子眼中的世界，言语朴实，读起来又甜又苦，芬芳又纯净，读完以后又让人回味无穷，能写出这样又甜又软的诗歌，金子美铃该是有一颗多么干净纯粹的心，不由得反思自己，随着年龄的增长，可不要丢了那颗孩子一样的干净的心。

---

[我寂寞的时候，别人不知道\\_下载链接1\\_](#)

## 书评

“我寂寞的时候/别人不知道/我寂寞的时候/朋友们在笑/我寂寞的时候/妈妈很可亲/我寂寞的时候/菩萨也寂寞”——《寂寞的时候》

这是金子美铃的诗中，个人最偏爱的一首。像她的名字一样，有如一粒金子，却无奈蒙上了薄薄一层微尘，在被成长削弱的、不怎么夺目的光点里，透着一丝...

---

算读完了吧，除了精美包装外，照片和文字也挺美的，也给了我坚持写下去的勇气。自不再凭多少，有温度，是自己所思所想，应该就能惹人注目、爱恋，所以，写作对于人们来说，要真情实感，读的人要懂得去感受。至于那么薄，字数少的可怜，为什么出版，为什么还有人买，要不就是作...

---

[我寂寞的时候，别人不知道\\_下载链接1\\_](#)